



**Tổng Cục Huấn Luyện Môn Phái Vovinam Việt võ đạo France
(TCHLMPVVF)**

**Règlement d'évaluation et d'homologation
de niveau traditionnel trung đẳng**

Table des Matières

I. Niveaux traditionnels	5
1. Niveaux traditionnels	5
2. Niveau trung đẳng	6
3. Unités de l'évaluation	6
4. Résultats	6
5. Attestation de niveau traditionnel	6
6. Ceintures	7
II. Organisation des évaluations	8
1. Commission des niveaux traditionnels	8
2. Bureau du TCHLMPVVF	8
3. Responsable des niveaux traditionnels	8
4. Comité d'organisation	8
5. Président du Jury	9
6. Jury d'évaluation	9
7. Évaluateurs	9
8. Contrôleurs	9
9. Table administrative	9
10. Tables d'évaluation	10
11. Tables de contrôle	10
III. Inscription aux évaluations	11
1. Pré-requis	11
2. Dossier d'inscription	11
3. Date limite d'inscription	11
4. Tarif et paiement	11
5. Temps minimums de pratique	11
6. Ages minimums	12
7. Présentation du candidat	12
IV. Déroulement de L'évaluation	13
1. Accueil des participants	13

2. Retard et absence	13
3. Equipements	13
4. Echauffement	13
5. Ouverture de l'évaluation	13
6. Epreuves	13
7. Feuilles de notation	14
8. Réclamations	14
9. Clôture de l'évaluation	14
10. Délibération	14
V. Unité: Tinh thần võ đạo (Morale et voie martiale)	15
1. Epreuves	15
2. Epreuve: comportement	15
3. Epreuve: connaissances théoriques sơ đẳng	15
4. Epreuve: connaissances théoriques trung đẳng	16
5. Programme Théorique niveau sơ đẳng	17
6. Programme théorique niveau hoàng đai I	18
7. Programme théorique niveau hoàng đai II	18
8. Programme théorique niveau hoàng đai III	18
VI. Unité: Võ thuật (Technique martiale)	19
1. Epreuves	19
2. Critères générales de notation	19
3. Epreuve: Đòn luyện sơ đẳng	19
4. Epreuve: Đòn căn bản	20
5. Epreuve: Thế căn bản	20
6. Epreuve: Đòn Luyện	21
7. Epreuve: Song Luyện	21
8. Programme technique commun	22
9. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai	24
10. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai I	26
11. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai II	28

12. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai III	30
--	----

VII. Unité: Thể lực (Force martiale)	32
---	-----------

1. Exemptions:	32
2. Epreuves	32
3. Epreuve: pompes vietnamienne	32
4. Epreuve: échange technique pieds poings	33
5. Epreuve: échange technique lutte	33

VIII. Unité leadership et développement	34
--	-----------

1. Epreuves:	34
2. Epreuve: leadership	34
3. Epreuve: développement	34

I. Niveaux traditionnels

1. Niveaux traditionnels

En France, avec des lois et règlements complexes qui organisent et réglementent le sport et prenant en compte la délégation de pouvoir pour les arts martiaux vietnamiens donner par le ministère des sports à la Fédération française de karaté, les DANs et grades équivalents sont donc gérés par sa commission spécialisée des grades de celle-ci.

En son sein, le Vovinam Việt Võ Đạo est dilué dans les arts martiaux vietnamiens eux même dilués dans le karaté et autres disciplines associées, les examens de grades d'état découlent donc du système karaté.

Rappel de la loi:

Code du sport Article L.212-5 « Dans les disciplines relevant des arts martiaux, nul ne peut se prévaloir d'un Dan ou d'un grade équivalent sanctionnant les qualités sportives et les connaissances techniques (...) s'il n'a pas été délivré par la commission spécialisée des Dans et grades équivalents de la fédération délégataire ».

Toute fois l'école Vovinam - Việt Võ Đạo est différent du karaté et dispose de règles et règlements concernant les examens et les obtentions de ceintures que la fédération française de karaté ne peut pas suivre dans l'état actuel:

- Le programme d'examen
- Le niveau des examinateurs
- Des examinateurs uniquement Vovinam
- Les épreuves Théorie - Combat - Luttres -....

L'association française TCHLMPVVF et sa commission des évaluations de niveaux traditionnels encourage fortement les pratiquants à obtenir un grade d'état pour être en règle avec la législation en vigueur, mais, pour ne pas perdre la singularité de notre école, elle propose des évaluations de niveau traditionnel à ses membres.

Elle ne délivrent donc pas un diplôme français attestant d'un Dan d'état ou d'un đẳng (grade équivalent). Les candidats y sont évalués conformément au règlement de la commission des ENT et du règlement d'évaluations de niveau traditionnel Trung đẳng du TCHLMPVVF en accord avec les règles et règlements de de l'école Vovinam - Việt Võ Đạo.

Des attestations de niveau traditionnel sont remises à ceux qui auront satisfait aux attentes exigeantes des évaluateurs. Ce document reconnu en interne par l'association TCHLMPVVF peut servir de justificatif pour toute association ou autorité susceptible d'en apprécier sa singularité.

Ces attestations sont un label de conformité avec les règles et règlements du môn phái Vovinam - Việt Võ Đạo.

Après chaque évaluation, le TCHL France communiquera les résultats au Hội Đồng Võ Sư Chưởng Quản Môn Phái (HDVSCQMP) pour l'obtention de diplôme de l'école. Ces diplômes seront remis aux candidats ultérieurement.

2. Niveau trung đẳng

Dans l'école Vovinam - Việt Võ Đạo le niveau Trung đẳng est composé de 4 niveaux

- Hoàng Đai (ceinture jaune)
- Hoàng Đai đệ Nhất Cấp (ceinture Jaune 1 barrette rouge)
- Hoàng Đai đệ Nhị Cấp (ceinture jaune 2 barrettes rouge)
- Hoàng Đai đệ Tam Cấp (ceinture jaune 3 barrettes rouge)

3. Unités de l'évaluation

L'évaluation est composée de 4 unités avec des coefficients différents conformément à l'article 47 du règlement du môn phái Vovinam - Việt Võ Đạo

Tinh thần võ đạo (Morale et voie martiale)	coefficient 5
Võ thuật (Technique martiale)	coefficient 5
Thể lực (Force martiale) - 40 ans	coefficient 3
Leadership et développement	coefficient 3

Les unités sont éliminatoires, toute note inférieure à 40% à une unité provoque l'échec à l'évaluation.

La note totale de toutes les unités définit la réussite à l'évaluation.

Les unités ne sont pas acquises, en cas d'échec à l'évaluation toutes les unités devront être repassées.

4. Résultats

La note pour chaque unité est sur 20, la note finale de l'évaluation est sur 320 (coefficient).

Une note égale ou supérieure à 160 est nécessaire pour réussir l'évaluation.
Aucun repêchage n'est possible.

Pour les candidats de plus de 40 ans la note de l'unité võ lực est de 30 points.

Après l'évaluation, Le comité d'organisation se réunit avec le président du jury pour valider les résultats de l'évaluation.

Résultats et notations (totaux d'unité uniquement) sont transmis par courrier électronique aux candidats dans les plus courts délais possibles.

5. Attestation de niveau traditionnel

Une attestation de niveau traditionnel est remise en main propre au candidat après l'évaluation lors de l'annonce des résultats.

En cas d'impossibilité, l'attestation sera envoyée par courrier dans les plus courts délais.

Aucun duplicata ne pourra être fourni après remise de l'attestation.

6. Ceintures

Le TCHLMPVVF ne prend pas à sa charge l'achat des ceintures des candidats. Les candidats souhaitant recevoir leurs ceintures doivent ramener leurs ceintures.

La décision de remettre la ceinture est à la discrétion du professeur du candidat.

Afin de rester en conformité avec les lois Française le TCHLMPVVF conseille à ses membres d'obtenir un DAN d'état auprès de la fédération délégataire avant sont évaluation.

II. Organisation des évaluations

1. Commission des niveaux traditionnels

La commission des niveaux traditionnels désigne un responsable des niveaux traditionnels en charge l'organisation et le bon déroulement des évaluations.

2. Bureau du TCHLMPVVF

Le bureau du TCHLMPVVF décide de l'organisation d'une évaluation de niveau traditionnel trung đẳng selon les besoins.

Le bureau définit le montant des frais d'inscription des évaluations.

Une fois l'évaluation planifiée le bureau demande au responsable des niveaux traditionnels d'organiser l'évaluation.

3. Responsable des niveaux traditionnels

Le responsable des niveaux traditionnels désigne le comité d'organisation et le président du jury.

Il veille au bon déroulement de l'évaluation conformément au règlement de la commission ENT du TCHLMPVVF et du règlement des évaluations de niveaux traditionnels trung đẳng.

Il fournit au comité d'organisation les documents types pour la bonne organisation de l'évaluation.

Il est en charge de mettre en place le questionnaire de l'épreuve théorique sơ đẳng avec la commission tradition et théorie.

Il est en charge de la préparation des attestations de niveau traditionnel et de l'inscription des résultats de l'évaluation au registre des niveaux traditionnels du TCHLMPVVF.

4. Comité d'organisation

Un comité d'organisation est désigné par le responsable des niveaux traditionnels parmi les membres titulaires pour chaque évaluation.

Composition minimum du comité d'organisation :

- Un président
- Un vice-président
- Un secrétaire

Le président du TCHLMPVVF et le président du jury ne peuvent être désignés comme président du comité d'organisation.

Une fois le comité d'organisation créé, d'autres membres peuvent y être ajoutés selon les besoins par le comité en accord avec le responsable des niveaux traditionnel. Les membres probatoires peuvent être membre du comité à des postes adjoints ou administratif seulement s'ils ne sont pas candidat à l'évaluation.

Le comité est en charge des inscriptions et de l'administration; il organise l'évaluation conformément au règlement de la commission ENT du TCHLMPVVF et du règlement des évaluations et homologation de niveau traditionnel trung đẳng.

5. Président du Jury

Le président du jury est désigné après la désignation du comité d'organisation et consultation de celui-ci par le responsable des niveaux traditionnels parmi la liste des évaluateurs de la commissions.

Il désigne les évaluateurs et contrôleurs. Il les convoque et les gère durant l'évaluation.

Il travaille avec le comité d'organisation au bon déroulement de l'évaluation.

Il peut mettre fin à toutes les responsabilités d'un évaluateur en cas de méfait ou de travail non correct.

6. Jury d'évaluation

Le jury est composé d'un président du jury, des évaluateurs et des contrôleurs.

Durant l'évaluation, en cas de problème sur les notations ou un besoin d'harmonisation, le président du jury peut réunir le jury d'évaluation pour prendre une décision.

À la fin de l'évaluation, le jury d'évaluation se réunit avec le comité d'organisation pour officialiser les résultats.

7. Évaluateurs

Les évaluateurs sont désignés par le président du jury dans la liste des évaluateurs de la commissions des ENT du TCHLMPVVF.

Les évaluateurs jugent les prestations des candidats.

Les membres du comité d'organisation peuvent être évaluateurs.

Le partenaire d'un candidat ne peut pas être évaluateur.

8. Contrôleurs

Les contrôleurs sont désignés par le président du jury parmi les évaluateurs déjà désignés.

Dans le cas où le nombre d'évaluateurs présents n'est pas suffisant au bon déroulement de l'évaluation, le président du jury peut désigner des contrôleurs parmi les membres titulaires et probatoire niveau hoàng đại đệ tam cấp present.

Le partenaire d'un candidat ne peut pas être contrôleur.

9. Table administrative

Une table administrative est mise en place par le comité d'organisation.
Le secrétaire du comité est à sa tête.

La table accueille les candidats avant le début de l'évaluation.

Durant l'évaluation elle distribue et récupère les feuilles de notation, elle est aussi en charge du calcul des notes.

10. Tables d'évaluation

Une table d'évaluation est mise en place pour chaque épreuve de l'unité võ thuật.

Une ou plusieurs tables d'évaluation sont mises en place pour les épreuves échanges techniques et lutte de l'unité võ lực.

Le président du jury répartit les évaluateurs sur les tables et désigne les chefs de table.

Une table d'évaluation est composée au d'un évaluateur hồng đai đệ nhất cấp (rouge 1).

Dans le cas où le nombre de hồng đai đệ nhất cấp n'est pas suffisant, des évaluateurs de niveau chuẩn hồng đai (rouge) peuvent être désignés par le président du jury avec l'accord du responsable des niveaux traditionnels.

Le chef de table est assis au centre de la table et lui seul s'adresse aux candidats.

11. Tables de contrôle

Une table de contrôle est mise en place pour l'épreuve connaissance théorique sơ đẳng de l'unité tinh thần võ đạo.

Le ou les contrôleurs sont en charge de veiller à ce que l'épreuve se passe sans tricherie et dans les temps définis.

Une ou plusieurs tables de contrôle sont mises en place pour l'épreuve force physique de l'unité võ lực.

Le ou les contrôleurs sont en charge de comptabiliser les nombre de pompes que les candidats effectuent.

Le président du jury répartit les contrôleurs pour chaque table de contrôle.

Une table de contrôle est composée d'un ou plusieurs contrôleurs selon les besoins.

III. Inscription aux évaluations

1. Pré-requis

Pré-requis pour s'inscrire à une évaluation trung đẳng du TCHLMPVVF:

- Etre membre du TCHLMPVVF au jour de l'inscription. (à l'exception des candidats au niveau Hoàng đai)
- Etre homologué ou reconnu de son niveau technique actuel par le TCHLMPVVF.
- Avoir le temps minimum de pratique requis depuis sa dernière évaluation.
- Avoir l'âge minimum requis pour le niveau présenté.
- Etre présenté à l'évaluation par son professeur (membre titulaire du TCHLMPVVF).

2. Dossier d'inscription

Composition du dossier d'inscription:

- Une feuille d'inscription.
- Une feuille de présentation et notation.
- La copie de son diplôme ou l'attestation du niveau technique.
- Le paiement.
- Une autorisation parentale (pour les mineurs)

Le dossier d'inscription doit être envoyé par le professeur au secrétaire du comité d'organisation par courrier ou une copie par courrier électronique, cependant la version originale sera demandée le jour de l'évaluation.

3. Date limite d'inscription

La date limite d'inscription est fixée à 30 jours avant l'évaluation. (Cachet de la poste faisant foi)

4. Tarif et paiement

Le tarif de l'évaluation est de 50 euros. (fixé par le bureau)

Le paiement doit être effectué

- Par chèque à l'ordre du TCHLMPVVF
- Par virement bancaire

ASSOCIATION TCHLMPVVF
IBAN : FR76 1330 6001 5023 0892 3446 811
BIC: AGRIFRPP833

5. Temps minimums de pratique

Les temps minimums de pratique entre chaque évaluation sont:

Lam đai III => Hoàng đai	6 mois
Hoàng đai => Hoàng đai I	1 an
Hoàng đai I => Hoàng đai II	2 ans
Hoàng đai II => Hoàng đai III	3 ans

Il s'agit plus de saisons que d'années au jour pour jour.

Exemple: un candidat ayant passé son niveau hoàng đai I le 7 juin 2020 peut se présenter pour son niveau hoàng đai II à l'évaluation du 5 juin 2022.

6. Ages minimums

Les âges minimums pour chaque niveau sont:

Hoàng đai	15 ans
Hoàng đai I	16 ans
Hoàng đai II	18 ans
Hoàng đai III	21 ans

L'âge minimum doit être atteint le jour de l'évaluation.

Les candidats mineurs doivent fournir une autorisation parentale à l'inscription.

7. Présentation du candidat

Le candidat doit être présenté à l'évaluation par son professeur (membre titulaire).

Dans les cas où le professeur est membre probatoire, le professeur n'est pas membre TCHLMPVWF ou que le candidat est sans professeur, un membre titulaire peut co-signer ou signer la présentation.

La présentation du candidat est liée aux deux unités du comportement et du leadership et développement.

IV. Déroulement de L'évaluation

1. Accueil des participants

30 minutes avant l'évaluation, la table administrative accueille les candidats qui se présente en võ phục et leur fait émarger la feuille de présence. Les candidats sont ensuite invités à s'échauffer.

2. Retard et absence

Tout retard ou absence sont éliminatoires sans que le candidat puisse prétendre à un remboursement des frais d'inscription.

3. Equipements

Les candidats doivent se présenter avec leur võ phục bleu propre sur lequel est cousu l'écusson du Vovinam et leur prénom. Tout autre écusson et signes distinctifs de club sont à éviter.

Ils doivent aussi apporter leurs propres équipements pour les épreuves techniques et combats. (Gants ou mitaines, protège dents, coquille, plastron féminin, ainsi que toutes les armes dont ils auront besoin).

Les équipements et les armes inadéquates ou non conforme au norme de sécurité peuvent être refusées par les évaluateurs.

Aucun équipement ne sera mis à disposition des candidats par le comité d'organisation.

Les accessoires dangereux, bijoux, piercing, montres, ne doivent pas être portés durant l'évaluation.

4. Echauffement

Un échauffement individuel doit se faire avant le début de l'évaluation, aucun échauffement en commun ne sera organisé. Quand l'évaluation commence, les candidats doivent se présenter à la table d'évaluation dès qu'ils y sont appelés.

5. Ouverture de l'évaluation

Un salut traditionnel est effectué pour ouvrir l'évaluation.

Le président du comité d'organisation de l'évaluation souhaite la bienvenue aux candidats et leurs présente les évaluateurs. Ensuite, il leurs explique brièvement le déroulement de l'évaluation.

6. Epreuves

Pour chaque épreuve, les candidats sont repartis par groupe de niveau par le comité d'organisation.

Les groupes doivent rester assis près de la zone d'évaluation en position assise.

Le chef de table désigne le premier candidat pour qu'il se prépare. Ensuite, il appelle ce candidat pour son évaluation et nomme le suivant pour qu'il se prépare. Les candidats qui se préparent sont les seuls à pouvoir se lever.

7. Feuilles de notation

Les feuilles de notation sont distribuées par la table administrative à chaque évaluateur au début de chaque épreuve et sont récupérées à la fin celles-ci.

Elle sont conservées par le comité pour le report des notes sur les feuilles de résultats dès l'épreuve terminée.

8. Réclamations

Durant l'évaluation, toutes les réclamations doivent être faites auprès de la table administrative. Le candidat souhaitant faire une réclamation doit se tenir à distance de la table administrative et attendre que celle-ci lui demande de se rapprocher.

Après l'évaluation, les réclamations doivent être envoyées par courrier électronique au responsable des niveaux traditionnel.

9. Clôture de l'évaluation

Une fois toutes les épreuves terminées, le président du comité d'organisation réunit les candidats et les évaluateurs.

il donne son impression générale sur l'évaluation puis un salut traditionnel est effectué pour clôturer l'événement.

10. Délibération

Une fois l'évaluation clôturée, le comité d'organisation se réunit pour délibérer des résultats.

V. Unité: Tinh thần võ đạo (Morale et voie martiale)

1. Epreuves

L'unité est composée de trois épreuves:

Comportement	coefficient 1
Connaissances théorique sơ đẳng	coefficient 1
Connaissances théorique trung đẳng	coefficient 2

Une troisième épreuve de connaissance théorique par niveau sera mise en place ultérieurement.

2. Epreuve: comportement

a/ Déroulement de l'épreuve:

L'épreuve est en contrôle continu.

Au moment de l'inscription du candidat, son professeur le note, en fonction de son comportement, dans l'espace qui lui est réservé sur la feuille de présentation.

b/ Notation

L'épreuve est notée sur 20

c/ Critères de notation:

Le professeur évalue le candidat selon les critères suivant:

- Politesse et savoir vivre.
- Présences et assiduité.
- Convivialité et entraide .
- Bienveillance et protection.

Cependant la note finale peut être réévaluée par le comité d'organisation pour harmonisation ou pénalités.

d/ Pénalités

Si pendant l'évaluation, le comportement du candidat n'est pas adapté, le comité d'organisation peut décider de lui soustraire des points sur la note de l'épreuve. La sanction est à la discrétion du comité d'organisation.

3. Epreuve: connaissances théoriques sơ đẳng

a/ Déroulement de l'épreuve:

Les candidats sont rassemblés pour répondre à un questionnaire à choix multiples de 30 minutes. il est composé de 20 questions sur tout le programme des connaissances théoriques sơ đẳng.

Les candidats doivent être munis d'un stylo noir ou bleu. Aucun stylo ne sera prévu pour les candidats.

b/ Notation

l'épreuve est notée sur 20

c/ Critères de notation:

1 point est attribué par bonne réponse.

4. Épreuve: connaissances théoriques trung đẳng

a/ Déroulement de l'épreuve:

Les candidats passent un entretien oral individuel

b/ Notation

L'épreuve est notée sur 20

c/ Critères de notation:

L'évaluateur évalue l'entretien selon les réponses et la manière de répondre du candidat.

5. Programme Théorique niveau sơ đẳng

- Cherchons à comprendre les généralités sur le Vovinam-Việt Vô Dao
- Signification de la façon de saluer appelée "Nghien lê" la main d'acier, le cœur de bonté.
- Apprendre par cœur les dix principes fondamentaux et leurs significations générales.
- Conception de l'art martial
- Les vertus des adeptes du Vovinam-Việt Vô Dao
- Signification des couleurs des ceintures, des divers grades, de l'écusson, du drapeau de l'école.
- Quelques traits sur les Maîtres Fondateur et Patriarche de l'Ecole.
- Signification profonde des dix principes fondamentaux :
Aspiration - Buts - Devoir - Solidarité - Discipline de la voie de l'art martial - Orientation de l'entraînement - But de la vie - La volonté - Les habitudes de pensée et de perception - Recherche du progrès.
- Introduction de l'art martial et de la voie de l'art martial.
- Les legs nationaux (Français et vietnamiens), les secrets retransmis de génération en génération, le but et les principes directeurs du Vovinam-Việt Vô Dao
- Brève introduction du principe de : « L'harmonie entre la force et la souplesse »
- Les manières de l'adaptation du Vovinam-Việt Vô Dao.
- La progression traditionnelle de l'art martial de l'humanité.
- Les différentes époques de la création de l'art martial.
- La tradition des études sur l'art martial vietnamien.
- Les qualités.
- Analyse des similitudes et des différences entre l'esprit chevaleresque des Japonais, des Vietnamiens et des Chinois.
- Conception du Vovinam sur le modèle du chevalier moderne.
- Les douze règles de perfectionnement pour les applications pratiques pour le pratiquant de Vovinam-Việt võ đạo.

6. Programme théorique niveau hoàng đai I

- Le sentiment du Vovinam-Việt võ đạo envers soi-même, sa famille, l'école, les amis et les ennemis, le compatriote, la patrie, le genre humain.
- Conception de l'amour, psychologie de l'homme et de la femme.

7. Programme théorique niveau hoàng đai II

- La manière de vivre du Vovinam-Việt võ đạo.
- Le savoir vivre.
- Gestion – Direction – Commandement

8. Programme théorique niveau hoàng đai III

- Les caractéristiques culturelles dans l'art martial vietnamien.
- Le principe de "L'harmonie entre la force et la souplesse ».

VI. Unité: Võ thuật (Technique martiale)

1. Epreuves

L'unité est composée de cinq épreuves:

Đòn luyện sơ đẳng - Une forme individuelle niveau inférieur	coefficient 2
Đòn căn bản - Les bases	coefficient 2
Thế căn bản - Les techniques de base	coefficient 4
Đòn Luyện - Les formes individuelles	coefficient 4
Song Luyện - Les formes à deux	coefficient 4

2. Critères générales de notation

La notation ne se fait pas sur la connaissance mais sur la pratique, c'est donc celle-ci qui est évaluée. Cependant la méconnaissance de son programme ou les oublis peuvent conduire à des pertes de point. Un programme non su peuvent entraîner des 0.

3. Epreuve: Đòn luyện sơ đẳng

a/ Déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente seul à la table d'évaluation quand il est appelé par celle ci pour y tirer au sort la forme qu'il devra effectuer.

Ensuite ce place face à la table pour exécuter la forme.

b/ Notation

Chaque critère est noté sur 5 points , la note totale de l'épreuve est sur 20

c/ Critères de notation:

Les critères de notation sont:

- Position et déplacement (stabilité et équilibre)
- Force et souplesse dans l'exécution des mouvements
- Rythme et compréhension de la forme
- Style

d/ pénalités

- En cas d'arrêt prolongé puis reprise: -2 points
- En cas d'arrêt total le candidat est invité à sortir puis revenir plus tard pour recommencer: -5 points
- En cas d'arrêt total deux fois de suite: un 0 sera attribué au candidat.

4. Epreuve: Đòn căn bản

a/ Déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente seul devant la table d'évaluation quand il est appelé par celle-ci.

Le chef de table Interroge le candidat sur 10 mouvements de base en vietnamien. Si le candidat ne comprend ou exécute une autre base que celle demandée le chef de table doit lui redemander en français mais la note est divisée par deux. Si le mouvement n'est toujours pas effectuée la note est 0.

b/ Notation

Chaque base demandée est notée sur 10 points (sans décimales), la note totale de l'épreuve est est une moyenne de de toutes les notes des techniques sur 20

c/ Critères de notation:

Les critères de notation sont

- Compréhension des noms vietnamien
- Exécution des bases

5. Epreuve: Thế căn bản

a/ Déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente avec son partenaire devant la table d'évaluation quand il est appelé par celle-ci. Le chef de table Interroge le candidat sur les techniques de base.

15 techniques du programme du candidat et 5 sur les programmes précédents sont demandées. Les techniques sont demandées dans le désordre (pieds-poings et armes mélangés) en vietnamien puis en français.

b/ Notation

Chaque technique demandé est noté sur 10 points (sans décimale), la note totale de l'épreuve est une moyenne de toutes les notes des techniques sur 20

c/ Critères de notation:

Chaque technique est notée sur la distance, la force, la souplesse, l'efficacité.

Pour tout oubli ou erreur la technique est redemandé par le chef de table, si la technique est effectuée la seconde fois sa note est divisée par deux, si la technique n'est toujours pas effectuée la note est 0.

d/ Exemptions đòn chân tấn công:

Les candidats de plus de quarante ans sont exemptés de đòn chân tấn công (ciseaux).

Les candidats de moins de quarante ans ne souhaitant pas faire de đòn chân tấn công pour cause de gabarit ou blessure doivent le faire savoir à la table d'évaluation, mais un 0 leur sera attribué pour une technique non effectuée.

6. Epreuve: Đòn Luyện

a/ Déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente seul devant la table d'évaluation quand il est appelé par celle-ci pour y exécuter la forme.

Les candidats sont appelés pour une seule forme à la fois.

b/ Notation

Chaque critère est noté sur 5 points, la note totale de l'épreuve est sur 20

En cas d'oubli(s) ou de erreur(s) l'évaluateur peut attribuer une sanction sur la note finale de 1 à 5 points maximum.

c/ Critères de notation:

Les critères de notation sont:

- Position et déplacement (stabilité et équilibre)
- Force et souplesse dans l'exécution des mouvements
- Rythme et compréhension de la forme
- Style

7. Epreuve: Song Luyện

a/ Déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente avec son partenaire devant la table d'évaluation quand il est appelé par celle-ci pour y exécuter la forme.

Les candidats sont appelés pour une seule forme à la fois.

b/ Notation

Chaque critère est noté sur 5 points, la note totale de l'épreuve est sur 20.

En cas d'oubli(s) ou de erreur(s) l'évaluateur peut attribuer une sanction sur la note finale de 1 à 5 points maximum.

c/ Critères de notation:

Les critères de notation sont:

- Harmonie entre les partenaires
- Efficacités des échanges
- Rythme et cohérence
- Style et chutes

8. Programme technique commun

A/ Epreuve: Đòn luyện sơ đẳng (formes individuels niveau inférieur)

Thập Tự Quyền	Forme de la croix
Long Hồ Quyền	Forme du dragon et du tigre
Tứ Trụ Quyền ou Nhập Môn Quyền (hoang dai)	Forme des quatre piliers Forme de la porte d'entrée (ceinture Jaune)

b/Epreuve: Đòn căn bản (bases)

Chém cạnh tay số 1	Sabre n°1
Chém cạnh tay số 2	Sabre n°2
Chém cạnh tay số 3	Sabre n°3
Chém cạnh tay số 4	Sabre n°4
Đấm thẳng	coup de poing direct
Đấm móc	coup de poing crochet
Đấm lao	coup de poing jeté (javelot)
Đấm múc	coup de poing montant
Bắt ngược	Revers couché
Phạt ngang	frappe laterale
Gạt cạnh tay số 1	blochage n°1
Gạt cạnh tay số 2	Blocage n°2
Gạt cạnh tay số 3	Blocage n°3
Gạt cạnh tay số 4	Blocage n°4
đánh chỏ số 1	coup de coude n°1
đánh chỏ số 2	coup de coude N2
đánh chỏ số 3	coup de coude n°3
đánh chỏ số 4	coup de coude n°4
đánh chỏ số 5	coup de coude n°5
đánh chỏ số 6	coup de coude n°6
đánh chỏ số 7	coup de coude n°7
đánh chỏ số 8	coup de coude n°8
Đá thẳng	coup de pied direct

Đá tạt	coup de pied giflé
Đá cạnh	coup de pied de coté
Đạp	écrasé du pied latéral
đánh gối số 1	coup de genoux n°1
đánh gối số 2	coup de genoux n°2
đánh gối số 3	coup de genoux n°3
đánh gối số 4	coup de genoux n°4
Trung bình tấn	Position centrale
Lập tấn	position debout
Đình tấn	position du clou
Trảo mã tấn	position de la patte de cheval
Hồi tấn	position de retour
Tam giác tấn	position du Triangle
Bát cước tấn	positon des pieds en huit
Quy tấn	position a genoux
Tọa tấn	position assise
Độc cước tấn	position sur un pied
Cung tiễn tấn	Positon de l'archer
Xà tấn	position du serpent
Hổ tấn	position du tigre
Hạc tấn	position de la grue

Des bases supplémentaires seront rajoutées ultérieurement pour compléter la liste.

9. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai

a/ *Epreuve: The căn bản (Techniques de base)*

• 16 Thế phản Đòn căn bản trình độ 2 /16 Contre attaques de base niveau 2

Phản đấm thẳng phải số 2	Contre du coup de poing direct droit n°2
Phản đấm thẳng trái số 2	Contre du coup de poing direct gauche n°2
Phản đấm móc phải số 2	Contre du coup de poing crochet droit n°2
Phản đấm móc trái số 2	Contre du coup de poing crochet gauche n°é
Phản đấm lao phải số 2	Contre coup de poing jetée droit n°2
Phản đấm lao trái số 2	Contre coup de poing jetée gauche n°2
Phản đấm mức phải số 2	Contre coup de poing remontant droit n°2
Phản đấm mức trái số 2	Contre coup de poing remontant gauche n°2
Phản đấm thấp phải số 2	Contre coup de poing bas droit n°2
Phản đấm thấp trái số 2	Contre coup de poing bas gauche n°2
Phản đấm hai tay số 1	Contre double coups de poing n°1
Phản đấm hai tay số 2	Contre double coups de poing n°2
Phản đá thẳng số 2	Contre coups de pied direct n°2
Phản đá cạnh số 2	Contre coup de pied coté n°2
Phản đá tạt số 2	Contre coup de pied giflé (circulaire) n°2
Phản đạp ngang số 2	Contre écrasé latéral n°2

• 10 Thế vật cơ bản / 10 Techniques de lutte

Thế vật số 1	Technique de lutte n°1
Thế vật số 2	Technique de lutte n°2
Thế vật số 3	Technique de lutte n°3
Thế vật số 4	Technique de lutte n°4
Thế vật số 5	Technique de lutte n°5
Thế vật số 6	Technique de lutte n°6
Thế vật số 7	Technique de lutte n°7
Thế vật số 8	Technique de lutte n°8
Thế vật số 9	Technique de lutte n°9
Thế vật số 10	Technique de lutte n°10

• **3 Thể đòn chân tấn công / 3 Techniques d'attaque de pied (ciseaux)**

đòn chân tấn công số 7	Ciseau n°7
đòn chân tấn công số 8	Ciseau n°8
đòn chân tấn công số 9	Ciseau n°9

b/ Epreuve: Đòn Luyện (formes individuels)

Tứ Trụ Quyền	Leçon des quatre piliers
--------------	--------------------------

c/ Epreuve: Song Luyện (Formes à deux)

Bài đấu vật số 1	Forme à deux de lutte n°1
------------------	---------------------------

10. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai I

a/ Epreuve: The căn bản (Techniques de base)

• 15 Thế phản Đòn căn bản trình độ / 15 technique de contre-attaques niveau 3

Thế phản đấm thẳng phải số 3	Technique de contre du coup de poing direct n°3
Thế phản đấm thẳng phải số 4	Technique de contre du coup de poing direct n°4
Thế phản đấm thẳng phải số 5	Technique de contre du coup de poing direct n°5
Thế phản đấm thẳng phải số 6	Technique de contre du coup de poing direct n°6
Thế phản đấm thẳng phải số 7	Technique de contre du coup de poing direct n°7
Thế phản đấm móc phải số 3	Technique de contre du coup de poing crochet n°3
Thế phản đấm móc phải số 4	Technique de contre du coup de poing crochet n°4
Thế phản đấm móc phải số 5	Technique de contre du coup de poing crochet n°5
Thế phản đấm móc phải số 6	Technique de contre du coup de poing crochet n°6
Thế phản đấm móc phải số 7	Technique de contre du coup de poing crochet n°7
Thế phản đấm hai tay số 3	Technique de contre du double coup de poing n°3
Thế phản đấm hai tay số 4	Technique de contre du double coup de poing n°4
Thế phản đấm hai tay số 5	Technique de contre du double coup de poing n°5
Thế phản đấm hai tay số 6	Technique de contre du double coup de poing n°6
Thế phản đấm hai tay số 7	Technique de contre du double coup de poing n°7

• 5 Thế chiến lược / 5 Techniques d'assauts

Thế chiến lược số 21	Technique d'assaut n°21
Thế chiến lược số 22	Technique d'assaut n°22
Thế chiến lược số 23	Technique d'assaut n°23
Thế chiến lược số 24	Technique d'assaut n°24
Thế chiến lược số 25	Technique d'assaut n°25

• 12 Thế tay không đoạt dao găm / 12 Techniques mains nues contre de couteau

Thế tay không đoạt dao số 1	Technique mains nues contre couteau n°1
Thế tay không đoạt dao số 2	Technique mains nues contre couteau n°2
Thế tay không đoạt dao số 3	Technique mains nues contre couteau n°3
Thế tay không đoạt dao số 4	Technique mains nues contre couteau n°4
Thế tay không đoạt dao số 5	Technique mains nues contre couteau n°5
Thế tay không đoạt dao số 6	Technique mains nues contre couteau n°6
Thế tay không đoạt dao số 7	Technique mains nues contre couteau n°7
Thế tay không đoạt dao số 8	Technique mains nues contre couteau n°8
Thế tay không đoạt dao số 9	Technique mains nues contre couteau n°9
Thế tay không đoạt dao số 10	Technique mains nues contre couteau n°10
Thế tay không đoạt dao số 11	Technique mains nues contre couteau n°11
Thế tay không đoạt dao số 12	Technique mains nues contre couteau n°12

b/ Epreuve: Đòn Luyện (formes individuels)

Ngũ môn quyền	Forme des cinq portes
Song dao pháp	Forme des doubles couteaux

c/ Epreuve: Song Luyện (Formes à deux)

Song luyện số 2	Forme à deux n°2
Song luyện dao	Forme à deux au couteau

11. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai II**a/Epreuve: The căn bản (Techniques de base)****• 5 Thế đòn chân tấn công / 5 Techniques d'attaque de pied (ciseaux)**

đòn chân tấn công số 10	Ciseaux n°10
đòn chân tấn công số 11	Ciseaux n°11
đòn chân tấn công số 12	Ciseaux n°12
đòn chân tấn công số 13	Ciseaux n°13
đòn chân tấn công số 14	Ciseaux n°14

• 12 Thế khóa gỡ / 12 techniques de dégagement niveau 2

Bóp cổ trước số 3	étranglement par devant n°3
Bóp cổ sau số 2	étranglement par derrière n°2
Khoá nghẹt cổ trước	Clés asphyxiantes par devant
Khoá nghẹt cổ sau	Clés asphyxiantes par derrière
Khoá cổ ngang	Clés asphyxiantes de côté
Nắm tay cùng bên số 2	saisie du poignet du même côté n°2
Nắm tay khác bên số 2	saisie du poignet du côté opposé n°2
2 tay nắm 2 tay trước số 2	saisie des deux poignets par devant n°2
2 tay nắm 1 tay trước số 2	saisie d'un poignet à deux mains par devant N°2
2 tay nắm 2 tay sau số 2	saisie des deux poignets par derrière n°2
Khóa sau vòng gáy số 2	Cles d'épaule et nuque par derrière n°2
Khóa tay lay dao găm	Cles de mains pour prendre un couteau

• 5 Thế chiến lược / 5 Techniques d'assauts

Thế chiến lược số 26	Technique d'assaut n°26
Thế chiến lược số 27	Technique d'assaut n°27
Thế chiến lược số 28	Technique d'assaut n°28
Thế chiến lược số 29	Technique d'assaut n°29
Thế chiến lược số 30	Technique d'assaut n°30

• 15 Thế Kiếm thực dụng (15 techniques d'épée élémentaires)

Thế kiếm số 1	Technique d'épée n°1
Thế kiếm số 2	Technique d'épée n°2
Thế kiếm số 3	Technique d'épée n°3
Thế kiếm số 4	Technique d'épée n°4
Thế kiếm số 5	Technique d'épée n°5
Thế kiếm số 6	Technique d'épée n°6
Thế kiếm số 7	Technique d'épée n°7
Thế kiếm số 8	Technique d'épée n°8
Thế kiếm số 9	Technique d'épée n°9
Thế kiếm số 10	Technique d'épée n°10
Thế kiếm số 11	Technique d'épée n°11
Thế kiếm số 12	Technique d'épée n°12
Thế kiếm số 13	Technique d'épée n°13
Thế kiếm số 14	Technique d'épée n°14
Thế kiếm số 15	Technique d'épée n°15

b/ Epreuve: Đòn Luyện (formes individuels)

Viên Phương Quyền	Forme du Rond et du carré
Tinh Hoa Lương Nghi Kiếm Pháp	Forme d'épée de la quintessence de la dualité

c/ Epreuve: Song Luyện (Formes à deux)

Song Luyện số 3	Forme à deux n°3
-----------------	------------------

12. Programme technique pour l'obtention du niveau hoàng đai III***a/Epreuve: The căn bản (Techniques de base)*****• 7 Thế đòn chân tấn công / 7 Techniques d'attaque de pied (ciseaux)**

đòn chân tấn công số 15	Ciseaux n°15
đòn chân tấn công số 16	Ciseaux n°16
đòn chân tấn công số 17	Ciseaux n°17
đòn chân tấn công số 18	Ciseaux n°18
đòn chân tấn công số 19	Ciseaux n°19
đòn chân tấn công số 20	Ciseaux n°20
đòn chân tấn công số 21	Ciseaux n°21

• 8 Thế vật cơ bản / 8 Techniques de lutte

Thế vật số 11	Technique de lutte n°11
Thế vật số 12	Technique de lutte n°12
Thế vật số 13	Technique de lutte n°13
Thế vật số 14	Technique de lutte n°14
Thế vật số 15	Technique de lutte n°15
Thế vật số 16	Technique de lutte n°16
Thế vật số 17	Technique de lutte n°17
Thế vật số 18	Technique de lutte n°18

• 12 Thế tay thước / 12 techniques de règle

Thế tay thước số 1	Technique de règle n°1
Thế tay thước số 2	Technique de règle n°2
Thế tay thước số 3	Technique de règle n°3
Thế tay thước số 4	Technique de règle n°4
Thế tay thước số 5	Technique de règle n°5
Thế tay thước số 6	Technique de règle n°6
Thế tay thước số 7	Technique de règle n°7
Thế tay thước số 8	Technique de règle n°8
Thế tay thước số 9	Technique de règle n°9
Thế tay thước số 10	Technique de règle n°10
Thế tay thước số 11	Technique de règle n°11
Thế tay thước số 12	Technique de règle n°12

b/ Épreuve: Đòn Luyện (formes individuels)

Thập thế bát thức quyền	Forme des 10 techniques de 8 mouvements
Lão mai quyền	Forme du vieux prunier

c/ épreuve: Song Luyện (Formes à deux)

Bài đấu vật số 2	Forme à deux de lutte n°2
Song luyện kiếm	Forme à deux d'épée

VII. Unité: Thể lực (Force martiale)

1. Exemptions:

Les candidats de quarante ans ou plus au jour de l'examen sont exemptés de cette unité.

2. Epreuves

L'unité est composée de trois épreuves:

Pompes vietnamiennes	coefficient 1
Echanges techniques pieds-poings	coefficient 3
Echanges techniques lutte	coefficient 3

Plusieurs épreuves supplémentaires seront mises en place ultérieurement.

3. Epreuve: pompes vietnamienne

a/ Le déroulement de l'épreuve:

Le candidat se présente seul devant la table de contrôle quand il est appelé par celle-ci.

Le contrôleur demande au candidat de commencer et compte le nombre de pompe correctement exécutée.

b/ La notation

Chaque pompe effectuée correctement rapporte des points, la note totale de l'épreuve est sur 20

c/ Les critères de notation:

Les pompes sont considérées comme effectuées correctement quand:

- La pompe de bras est effectuée contrôlée sans toucher le sol avec le ventre
- Le saut est suffisamment haut et les mains touchent les pieds

Tout arrêt de plus de 5 secondes met fin à l'épreuve

d/ Barème de notation:

Sexe	nombre de pompe maximum	points par pompe
Homme	50	0,50 point par pompe à partir de la onzième.
Femme	40	0,50 point par pompe

4. Epreuve: échange technique pieds poings

a/ Déroulement de l'épreuve:

L'épreuve est composé de cinq échanges technique de 2 minutes.

Les candidats se présentent devant la table d'évaluation quand il sont appelés par celle-ci.

Un arbitre gère l'échange pour son bon déroulement.

b/ Notation

Chaque échange est noté sur 20, la note totale de l'épreuve est une moyenne des notes des trois échanges sur 20.

c/ Critères de notation:

Les échanges technique ne sont pas noté sur la supériorité d'un candidat sur un autre.

Aucun vainqueur n'est désigné après l'échange.

Les critères de notation sont:

- La gestion des distances
- La gestion de l'espace
- La capacité d'attaquer
- La capacité à se défendre
- L'endurance

5. Epreuve: échange technique lutte

a/ Déroulement de l'épreuve:

l'épreuve est composé de cinq échanges technique de 2 minutes.

Les candidats se présentent devant la table d'évaluation quand il sont appelés par celle-ci.

Un arbitre gère l'échange pour son bon déroulement.

b/ Notation

Chaque échange est noté sur 20, la note totale de l'épreuve est une moyenne des notes des trois échanges sur 20.

c/ Critères de notation:

Les échanges techniques ne sont pas noté sur la supériorité d'un candidat sur un autre.

Aucun vainqueur n'est désigné après l'échange.

Les critères de notation sont:

- La capacité à saisir son adversaire
- La gestion de l'espace
- La capacité d'attaquer
- La capacité à se défendre
- l'endurance

VIII. Unité leadership et développement

1. Epreuves:

L'unité est composée de deux épreuves:

Leadership	coefficient 1
Développement	coefficient 1

2. Epreuve: leadership

a/ Déroulement de l'épreuve:

L'épreuve est en contrôle continu.

Au moment de l'inscription du candidat, son professeur le note, en fonction de son comportement, dans l'espace qui lui est réservé sur la feuille de présentation.

b/ Notation

L'épreuve est notée sur 20

c/ Critères de notation:

Le professeur évalue le candidat selon les critères suivant:

- Participe à la cohésion de son club.
- Motive et encourage les personnes au sein de son club.
- Ecoute et règle les problèmes au sein son club.
- Encourage les membres de son club à participer à des événements externes.

Cependant, la note finale peut être réévaluée par le comité d'organisation pour harmonisation.

3. Epreuve: développement

a/ Déroulement de l'épreuve:

L'épreuve est en contrôle continu.

Au moment de l'inscription du candidat, son professeur le note, en fonction de son comportement, dans l'espace qui lui est réservé sur la feuille de présentation.

b/ Notation

L'épreuve est notée sur 20

c/ Critères de notation:

Le professeur évalue le candidat selon les critères suivant:

- Participation aux événements promotionnels (démonstrations, distribution de flyers,...)
- Implication dans l'enseignement (assiste, enseigne un groupe ou une classe, gère un club)
- Participation à la gestion administrative de son club
- Participation à la gestion et développement de comité, ligue, fédération ou du TCHL.

Cependant, la note finale peut être réévaluée par le comité d'organisation pour harmonisation.

IX. Homologation de niveau traditionnel

L'homologation des niveaux traditionnels est placée sous l'autorité exclusive de la Commission des Niveaux Traditionnels, seule compétente pour évaluer, statuer et valider les demandes.

Cette commission se réunit une fois par an, à l'occasion du rassemblement de fin d'année, pour délibérer sur les candidatures.

Les personnes souhaitant présenter une demande d'homologation doivent impérativement adresser un dossier au moins deux mois avant la date de réunion annuelle.

L'homologation est accordée au cas par cas, après examen du niveau technique, de la compétence martiale, ainsi que de l'expérience du candidat.

Sont également pris en compte les critères suivants :

- l'investissement dans le développement du Vovinam – Việt Võ Đạo,
- l'implication dans l'enseignement,
- et, plus généralement, l'engagement au service du rayonnement de la discipline.

Aucun niveau ne peut être homologué sans décision formelle de la Commission.